



Di Motta Mario

Recherche stage en traduction - Italien, Français et Allemand

Etudiant en Master 2 de Traduction et Rédaction d'Entreprise à Nice, je recherche un stage ou une alternance en traduction pour les suivantes langues : français, anglais, allemand et italien

Contacts

Téléphone

+ 33 7 82 02 44 65

+39 338 27 50 014

Adresse mail

dimottamario20@gmail.com

Adresse

63b Avenue Cyrille Besset, 06100 Nice

Formation

- Septembre 2022 - Aujourd'hui
Master - Traduction et Rédaction d'Entreprise (Italien - Anglais - Allemand)

Université Nice Côte d'Azur

- Septembre 2021 - Juin 2022

Master 1 - Linguistique, Traitement Informatique des textes et des processus cognitives

Université Nice Côte d'Azur

- Septembre 2018- Juin 2021

Licence en Sciences du Langage - Parcours Linguistique Générale

Université Nice Côte d'Azur

- Septembre 2013- Juin 2018

Baccalauréat en Langues Etrangères

Istituto Superiore Cesare Balbo, Casale Monferrato, Italie

- Septembre 2011 - Juin 2014

Brevet

Istituto Comprensivo Casale 3, Casale Monferrato, Italie

Langues

Italien: Langue Maternelle

Anglais: Niveau C1/C2 CECR

Français: Niveau C1/C2 CEFR

Allemand: Niveau C1 CEFR

Espagnol: Niveau B2 CEFR

Expériences Professionnelles

Février 2024 - Aujourd'hui

Monoprix Nice Garibaldi

Manager de la relation client

Comptabilité et gestion administrative (planification et gestion du back office du magasin), Encaissement des clients; Service Livraison à Domicile (LAD) - enregistrement des livraisons, enregistrement des encaissements des livraisons, suivi livraisons en cas de problème (retard, produits manquants, relivraison); Relation, fidélisation et renseignement clientèle par rapport à tout type de problème et de renseignement; Remboursement et retour articles; Gestion de la ligne de caisse en tant que responsable encaissement; Commandes Sacs de Caisse; Gestion Planification Horaires Ligne de Caisse, Contrôles de Caisse; Préparation Commandes BEMAX; Mise en Rayon Secteurs Alimentaire - Textile Maison et Loisirs - Parfumerie; Boulangerie

Aout 2022 - Janvier 2024

Monoprix Nice Gorbella

Adjoint manager de la relation client

Encaissement des clients; Service Livraison à Domicile (LAD) - enregistrement des livraisons, enregistrement des encaissements des livraisons, suivi livraisons en cas de problème (retard, produits manquants, relivraison); Relation, fidélisation et renseignement clientèle par rapport à tout type de problème et de renseignement; Remboursement et retour articles; Gestion de la ligne de caisse en tant que responsable encaissement; Commandes Sacs de Caisse; Gestion Planification Horaires Ligne de Caisse, Contrôles de Caisse; Préparation Commandes BEMAX; Mise en Rayon Secteurs Alimentaire - Textile Maison et Loisirs - Parfumerie; Boulangerie

Septembre 2021 - Aout 2022

Carrefour Market Nice Bas de Cimiez

Hôte de Caisse

Encaissement des clients; Préparation des livraisons "à domicile", "express" et "aide",- enregistrement des livraisons, enregistrement des encaissements des livraisons, suivi livraisons en cas de problème (retard, produits manquants, relivraison; Relation et renseignement avec les clients par rapport à tout problème, Mise en Rayon

Septembre 2020 - Aout 2021

Monoprix Nice Garibaldi/Gorbella

Hôte de Caisse/Hôte d'accueil

Encaissement des clients; Service Livraison à Domicile (LAD) - enregistrement des livraisons, enregistrement des encaissements des livraisons, suivi livraisons en cas de retard ou d'absence des produits; Relation , fidélisation et renseignement avec les clients par rapport à tout problème; Remboursement et retour articles; Commande Sacs de Caisse, Contrôles de caisse; Remplacement Responsable de Caisse pour pauses et en cas d'absence; Préparation Livraisons Bemax; Mise en rayon; Remplacement Service Boulangerie en cas d'absence

Avril 2023 - Juin 2023

Españolé International House Valencia

Assistant Administratif

Gestion du site internet de l'école (traduction en anglais, allemand, français et italien), traduction et révision d'articles pour le site web et le blog étudiant, accueil des étudiants internationaux, gestion activités secteur commercial et loisirs

Compétences

Pack Office

Connaissances avancées de Word, Excel, Powerpoint, Outlook et Access

Outils de TAO

OmegaT, traitement de fichiers HTML, Trados